

كراسة اللجنة الاستشارية للغات الثنائية للسنة 2018 2017



مكتب اللغات والتربية الثقافية

ارنيسو ماتياس، المدير العام

مدارس شيكاغو العامة

42 W. Madison Street, 2nd floor

Chicago, IL 60602

(773) 553-1930 • cps.edu/OLCE



كراسة اللجنة الاستشارية للغات الثنائية

المحتويات

نظرة عامة

- 3 اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC)
- 4 متطلبات الانتخاب الخاصة باللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC)
- 4 مسؤوليات اعضاء اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC)
- 5 القواعد و القوانين التنظيمية
- 5 بروتوكول الاجتماع
- 5 قانون الاجتماعات المفتوحة

معلومات عامة

- 5 برامج لطلاب اللغة الإنجليزية
- 7/6 ممثلين العلاقات المجتمعية للغات الثنائية على مستوى المدينة
- 8/7 مراكز مصادر مكتب اللغات والتربية الثقافية (OLCE)

الملحق

- 9 (1) نموذج للاشعار
- 10 (2) نموذج لجدول الاعمال
- 11 (3) نموذج لورقة التسجيل
- 12 (4) نموذج لمحضر اجتماع اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC)

مكتب اللغات والتربية الثقافية (OLCE)

نظرة عامة

اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC)

كل مدرسة تقوم بتنفيذ برنامجاً حكومياً تعليمياً انتقالياً مزدوج اللغة (TBE) إنشاء لجنة استشارية للغات الثنائية (BAC) ذلك وفقاً لقانون إصلاح المدارس في شيكاغو. ويوصى أيضاً بأن تقوم المدارس التي تنفذ برنامجاً تعليمياً انتقالياً بتشجيع الآباء على المشاركة في اجتماعات اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC) حيث يتم مناقشة القضايا المتعلقة بتعليم جميع متعلمي اللغة الإنجليزية واتخاذ القرارات بشأنها في تلك الاجتماعات.

من الأهمية بمكان أن يتم إبلاغ جميع أولياء أمور طلاب اللغة الإنجليزية بالتحديات والفرص المتاحة لتعليم أطفالهم في السياقات التعليمية الخاصة بالتعليم الانتقالي ثنائي اللغة (TBE) والبرنامج الانتقالي التعليمي (TBI) في مدارسهم. والهدف من لجنة (BAC) هو مساعدة أولياء أمور طلاب اللغة الانكليزية في تطوير المهارات القيادية للمشاركة الفعالة في المدارس والدعوة للتنمية الأكاديمية والاجتماعية والثقافية لجميع متعلمي اللغة الإنجليزية (EL).

- يتم الاعتراف بمجلس التعليم المعتمد كلجنة دائمة لمجلس التعليم المحلي (LSC). وبوصفها لجنة دائمة، تقدم اللجنة الاستشارية (BAC) إلى مجلس التعليم المحلي تقريراً عن قضايا التعليم للغات الثنائية، والتحديات، والمخاوف في المدرسة. وتتمحور اللجنة على النحو التالي: الرئيس، ونائب الرئيس، والسكترير، وممثلان (ممثل واحد وممثل آخر مناوب)، وطالب واحد مسجل في برنامج تعليم اللغة الإنجليزية (المدارس الثانوية فقط). يكون الرئيس وأغلبية أعضاء اللجنة الاستشارية (BAC) هم من آباء الطلاب المسجلين في برنامج اللغة الإنجليزية. وينتخب جميع أعضاء المكتب في موعد أقصاه 30 سبتمبر من كل عام. ويجب اكمال استمارات الموظفين وجدول اجتماعات المجلس بالكامل وأن ترسل إلى مكتب اللغات والتربية الثقافية بحلول أول يوم جمعة في تشرين الأول / أكتوبر. ستحصل المدارس على أموال حسب الباب الثالث من القانون: حيث يتم تخصيص 500 دولار أمريكي على المستوى المحلي لاجتماعات أو أنشطة لجنة اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC)، والتي يجب مناقشتها والموافقة عليها من قبل اللجنة الاستشارية (BAC) ومدير المدرسة (راجع نموذج عضوية اللجنة الاستشارية)، أو انقر [هنا](#) للحصول على مزيد من المعلومات حول النفقات المسموح بها.
- ولكي تكون المدارس متوافقة مع قانون إصلاح المدارس في شيكاغو، يجب أن تثبت أن اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC) نشاطها من خلال تقديم نموذج اعضاء اللجنة الاستشارية وجدول اجتماعات اللجنة جنباً إلى جنب مع جدول الأعمال ومحضر الاجتماع الانتخابي وذلك في موعد أقصاه 7 أكتوبر 2017. يجب حفظ الملف في المدرسة مع الوثائق المحدثة التالية: استمارات أعضاء اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC) وجدول الاجتماعات وجدول الأعمال ومحاضر الاجتماع واستمارات تسجيل الدخول وتقارير المجلس التعليم المحلي (LSC). وينبغي إبلاغ موظفي اللجنة الاستشارية المعنية بالموارد المالية بالأموال المقدمة للوالدين بموجب قانون المسمى "لا طفل يترك في وراء (NCLB)"، فضلاً عن التعاون مع مختلف اللجان المحلية للآباء والأمهات.

ومن الضروري بمكان ان تعقد اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC) خمس اجتماعات على الأقل خلال العام الدراسي الواحد، بما في ذلك اجتماع الانتخابات التنظيمية (انظر البروتوكول). وتعتبر اللجنة الاستشارية نشطة إذا عقدت اجتماعات منتظمة. هذه الاجتماعات تضاف إلى الدورات التدريبية المقدمة للوالدين وأعضاء اللجان.

متطلبات الانتخاب للجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC)

تجرى الانتخابات في كل مدرسة وترأسها إدارة المدرسة أو معلم برنامج اللغة الانكليزية. ينبغي على أولياء أمور طلاب اللغة الإنجليزية في برامج التعليم الانتقالي ثنائي اللغة (TBE) و/ أو البرنامج الانتقالي التعليمي (TBI) انتخاب أعضاء من اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC).

في حالة تم الطلب من المدارس الثانوية لتشكيل اللجنة الاستشارية للغات الثانوية (BAC) ، سوف يختار معلم برنامج اللغة الانكليزية في المدرسة الثانوية طالباً واحداً ليكون جزءاً من اللجنة على أساس الترشيحات الواردة من مدرسي اللغة الانكليزية كلغة ثانية (ESL) و/أو مدرسين ثنائيي اللغة في برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية (EL). وسوف يوافق المدير على الاختيار النهائي.

مسؤوليات أعضاء اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC)

أن دور الأعضاء هو الإشراف على حسن سير أعمال اللجنة الاستشارية للغات الثانوية (BAC) المحلية:

□□□□□□

- يتأسر جميع اجتماعات اللجنة الاستشارية المحلية للمدرسة
- يساعد في وضع جداول أعمال الاجتماعات (انظر الملحق)
- يحضر جميع اجتماعات الشبكة الأكاديمية للجنة الاستشارية
- تمثيل المدرسة و مصلحة اللجنة (BAC) على مستوى الشبكة الأكاديمية
- التصويت وابداء الاراء على مستوى الشبكة الأكاديمية
- تبادل المعلومات مع اعضاء اللجنة الاستشارية (BAC)
- يقوم بتقديم التقارير لدى مجلس التعليم المحلي (LSC) والتأكد من كونهم يطبقون جدول اعمال مجلس التعليم المحلي (LSC)

□□□□□□ □□□□

- يتحمل مسؤوليات الرئيس في غيابه
- يقوم بمسؤوليات أخرى يكلفها رئيس اللجنة الاستشارية (BAC)

□□□□□□□□

- تسجيل محاضر الاجتماع اثناء اجتماعات اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC) المحلية
- تحضير وتوزيع محاضر الاجتماع (انظر الملحق)
- يقوم بقراءة محضر اجتماع الاجتماع السابق اثناء انعقاد الاجتماع
- وضع تواريخ لجميع اجتماعات اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC)
- يحافظ على ملفات اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC) وتسجيلات أوراق الحضور والنشرات من الاجتماعات التي يجب أن تبقى في مكتب ادارة المدرسة. وعند الضرورة، ضمان إرسال النسخ إلى ممثلين العلاقات المجتمعية (CRR)(انظر الملحق) من الاجتماعات.
- يشهد بوجود ما يكفي من الأعضاء الحاضرين للاقتراحات والتصويت

□□□□□□

- يتحمل مسؤوليات السكرتير في غيابه
- يساعد في الواجبات المطلوبة من السكرتير

□□□□□□□□ □□□□□□

- يتحمل نفس المسؤوليات التي يتحملها الممثل

ويجب أيضاً أن تشمل اللجنة الاستشارية لكل مدرسة ثانوية طالباً واحداً على الأقل ذو حضور كامل ويشارك في برنامج اللغة الإنجليزية. القواعد واللوائح الخاصة بموظفي اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC) (انظر 23 رمز إينوي الإداري 228.3 الفصل 4 أ، ب)

- ينتخب الموظفون لمدة سنة واحدة.
- يحضر الموظفون جميع الجلسات التدريبية: نماذج برامج اللغات الثنائية ومهام اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC) والاجراءات البرلمانية.
- سيتم فصل الموظفين بعد ثلاثة غيابات متتالية بدون عذر.
- في حالة وجود شاغر في منصب الموظفين، يعين الموظفون المتبقون وأعضاء مجلس اللجنة الاستشارية موظفاً آخر لملء المنصب الشاغر.
- لا يمكن للموظفين أن يمثلوا اللجنة الاستشارية (BAC) دون تحويل مسبق من قبل مجلس إدارة اللجنة الاستشارية.

بروتوكول عقد الاجتماع

- يجب على معلم برنامج اللغة الانكليزية أو غيرهم من موظفي المدرسة، تسهيل تنظيم وإعداد اجتماعات اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC) المحلية والحضور اثناء انعقادها.
- تعتبر خمسة اجتماعات في السنة إلزامية، بما في ذلك اجتماع الانتخابات التنظيمية.
- ستعقد الاجتماعات بلغة غالبية الأعضاء، مع توفير أفضل قدر من الامكانية للأقلية.
- يجب أن يكون هناك جدول أعمال واوراق تسجيل الدخول لكل اجتماع من اجتماعات اللجنة الاستشارية (BAC).

- يجب عقد الاجتماعات وفقاً للإجراءات البرلمانية وقانون الاجتماعات المفتوحة (OMA).

قانون الاجتماعات المفتوحة

- في الاجتماع التنظيمي السنوي، يتعين على المجلس الاستشاري أن يحدد جدولاً زمنياً وتواريخ وأماكن (مواقع) جميع الاجتماعات العادية. ويجب نشر هذا الجدول للعام ونشره في المدرسة.
- يجب أن يكون هناك إشعار خطي (انظر ملحق للنموذج)، بما في ذلك جدول أعمال كل اجتماع من اجتماعات اللجنة الاستشارية، ومعروفاً للعام الناس قبل 48 ساعة على الأقل من موعد الاجتماع.
- يجب عقد جميع الاجتماعات في وقت ومكان مناسبين ومفتوحين للعام.
- إذا تم إجراء تغيير في جدول الاجتماعات الاعتيادي، يجب على اللجنة الاستشارية تقديم تبليغ مدته 10 أيام على الأقل عن طريق نشره في المدرسة وتقديم جدول محدث إلى وحدة ممثلين العلاقات المجتمعية (CRR) في مكتب اللغات والتربية الثقافية (OLCE)
- إذا قامت اللجنة الاستشارية بإلغاء اجتماعاً ما، فيجب عليها إبلاغ الناس عن طريق نشر إشعار في المدرسة وتقديم إبلاغ بذلك إلى وحدة ممثلين العلاقات المجتمعية (CRR) في مكتب اللغات والتربية الثقافية (OLCE)
- وعلى الرغم من أن المشاركة العامة غير مطلوبة في الاجتماعات الاعتيادية، إلا أنه يشجع بقوة تواجد العامة. وينبغي أن تعتمد اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC) أن تعلن عن قواعد معقولة فيما يتعلق بالمشاركة العامة.

معلومات عامة

برامج لمتعلمي اللغة الإنجليزية

تخضع البرامج التي تقدم الخدمات لطلاب اللغة الإنجليزية في المناطق الدراسية لولاية إلينوي بموجب المادة 14 ج من قانون مدرسة إلينوي والقانون الإدارية رقم 23 إلينوي 228.

يتم تحديد الطلاب في مدارس شيكاغو العامة بوصفهم متعلمي اللغة الإنجليزية من خلال عملية تفويضية من قبل سلطة الولاية والسلطة الفدرالية. يقوم أولياء أمور جميع الطلاب المسجلين حديثاً في مدارس شيكاغو العامة (CPS) بإكمال استطلاع اللغة المنزلية (HLS). ان المدرسة مطلوبة بفحص جميع الطلاب والتأكد من إجاباتهم بـ "نعم" على واحدة أو كلا السؤالين الموجودين في استطلاع اللغة المنزلية (HLS). والغرض من الفحص هو تحديد مستوى الطالب في إجادة اللغة الإنجليزية والأهلية للتسجيل في أحد برامج تعلم اللغة الانكليزية. يتم تقييم جميع المتعلمين في رياض الأطفال حتى الصف 12 سنوياً من خلال اختبار ويدا (WIDA) أو اختبار تقييم الاتصال واستيعاب اللغة الإنجليزية الشامل (ACCESS) لإتقان اللغة الإنجليزية في الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة.

يجب على جميع الطلاب المسجلين في برنامج اللغة الانكليزية الحصول على تعليمات تتماشى مع جميع معايير الولاية المعمول بها، بما في ذلك معايير الولاية الأساسية المشتركة (CCSS)، ومعايير علوم الجيل القادم (NGSS)، واتحاد التصميم العالمي لبرامج التوجيه والتقييم والتدريس (WIDA) ومعايير تطوير اللغة الإنجليزية (ELD) والتعليم المبكر ومعايير التنمية في ولاية إلينوي (IELDS)، ومعايير تنمية اللغة الإنجليزية المبكرة حسب ويدا (E-ELD). كما يجب أن تكون البرامج التي توفر التعليم باللغة الأسبانية متوافقة مع معايير اللغة الأسبانية في الولاية (SLA)

نماذج البرامج الثلاثة لطلاب اللغة الانكليزية (ELS) هي التعليم الانتقالي ثنائي اللغة (TBE)، والبرنامج الانتقالي للتعليم (TPI)، والتعليم ثنائي اللغة (DLE). تعتبر كل من نموذج التعليم الانتقالي ثنائي اللغة (TBE)، ونموذج البرنامج الانتقالي للتعليم (TPI) نماذج إجبارية من قبل الولاية. في حين لا توجد إجبار من قبل الولاية للمناطق الدراسية التي تقدم برامج التعليم ثنائية اللغة (DLE)، لان الولاية تعترف ببرنامج التعليم ثنائية اللغة (DLE) لتلبية أو عبور متطلبات برنامج التعليم الانتقالي ثنائي اللغة (TBE) لجميع لطلاب اللغة الانكليزية (ELS). الغرض الرئيسي من برامج (ELS) هو توفير الفرصة لطلاب اللغة الإنجليزية لاكتساب المهارات اللغوية اللازمة ليصبحوا متمكنين في اللغة الإنجليزية، والعمل بنجاح أكاديمياً في البرنامج العام للتعليم وفي نفس الوقت تمكين طلاب اللغة الانكليزية للوصول إلى تعليمات المحتوى الأساسي.

- يجب أن يتم وضع برامج التعليم الانتقالي ثنائي اللغة (TBE) في المدارس التي لديها 20 طالباً من المتعلمين للغة الانكليزية (ELS) أو أكثر من نفس الخلفية اللغوية ابتداءً من رياض الأطفال إلى الصف 12. (يحسب الطلاب في مرحلة ما قبل المدرسة بشكل منفصل، ويجب على المدرسة إنشاء برنامج (TBE) في مرحلة ما قبل المدرسة إذا كانت أرقام التحاقهم تضم 20 طالباً أو أكثر من متعلمي اللغة الإنجليزية في مرحلة ما قبل المدرسة من نفس الخلفية اللغوية ضمن برنامج ما قبل المدرسة). يتلقى

طلاب اللغة الانكليزية تعليمهم في المواد الأكاديمية الأساسية بلغتهم الأصلية حتى يصلوا إلى مستوى التقدم باللغة الإنجليزية التي تسمح لهم بفهم تعليمات المحتوى الدراسي باللغة الإنجليزية مع الدعم المناسب. كما يتلقون تعليمًا باللغة الإنجليزية كلغة ثانية (ESL)، بالإضافة إلى تعليم المحتوى باللغة الإنجليزية مع المساعدة والدعم والتوجيه في تاريخ وثقافة الولايات المتحدة وبلدهم الأصلي. ومع زيادة إجادة اللغة الإنجليزية لدى طلاب اللغة الانكليزية (ELs) في احد برامج التعليم الانتقالي ثنائي اللغة (TBE)، هذا يؤدي الى قضاء المزيد من الوقت في دراسة المواد الدراسية باللغة الإنجليزية. ويتوقع من الطلاب "الانتقال" عندما يستوفون المعايير المحددة من قبل مجلس التعليم بولاية إلينوي (ISBE) وتلبية للحد الأدنى لتعليمات مدارس شيكاغو العامة المحددة بثلاث سنوات.

يقدم برامج التعليم ثنائية اللغة (DLE) خدمات لكل من المتعلمين للغة الإنجليزية الناطقين الاصليين بها في نفس نموذج البرنامج، ويستمر هذا البرنامج في خدمة المتعلمين للغة الانكليزية حتى بعد أن يثبتوا كفاءتهم في اللغة الإنجليزية. وتستخدم هذه البرامج لغتين اثنتين (عموماً اللغة الانكليزية ولغة ثانية شريكة) للتوجيهات التعليمية بهدف تعليم جميع الطلاب للوصول الى مستويات عالية من التحصيل الأكاديمي، والثنائية اللغوية، ومهارات التعلم، ومرونة بين الثقافات المتنوعة. هناك نماذج مختلفة من برامج التعليم ثنائية اللغة (DLE)، ويختلف الوقت الممنوح للتوجيهات التعليمية لكل لغة وفقاً للنموذج والاشخاص الممنوحة لهم تلك الخدمات، ولكن برامج التعليم ثنائية اللغة (DLE) تمتد لمدة لا تقل عن خمس إلى سبع سنوات، ويطلب منها توفير ما لا يقل عن 50٪ من الدقائق التوجيهية كل أسبوع في اللغة الأخرى الشريكة (اي غير الإنجليزية). على الرغم من كون برامج التعليم ثنائي اللغة (DLE) غير مطلوبة من قبل الولاية، لكن الولاية تعترف بهذه البرنامج لتلبية أو وتحقيق جميع متطلبات برامج التعليم الانتقالي ثنائية اللغة (TBE)

- يتم تنفيذ نموذج البرنامج الانتقالية للتعليم (TPI)، في أي مدرسة مع تسجيل 19 طالباً أو أقل من المتعلمين من نفس الخلفية اللغوية من رياض الأطفال إلى الصف 12. (بحسب طلاب مرحلة ما قبل المدرسة بشكل منفصل، ويجب على المدرسة إنشاء برنامج انتقالية للتعليم (TPI) لمرحلة ما قبل المدرسة إذا كانت أرقام الطلاب الملتحقين بها تضم 19 طالباً أو أقل من المتعلمين للغة الانكليزية من نفس الخلفية اللغوية ضمن برنامج ما قبل المدرسة). ويتمثل تركيز البرنامج الانتقالي للتعليم (TPI) تعليم اللغة الانكليزية لطلاب اللغة الانكليزية (ELs) كلغة ثانية (ESL) والموارد الإضافية والدعم، مثل الدروس الخصوصية واستخدام اللغة الأم في الفصول الدراسية عندما تكون الموارد متوفرة (مثل: المعلمين، والمساعدات، والمعلمين الخصوصيين، أو غيرهم من الطلاب الذين يجيدون اللغة). ومن المتوقع أن ينتقل طلاب اللغة الانكليزية (ELs) في البرنامج الانتقالي للتعليم (TPI) إلى برنامج التعليم العام بعد استيفائهم للمعايير المحددة من قبل مجلس التعليم بولاية إلينوي (ISBE) وتلبية للحد الأدنى لتعليمات مدارس شيكاغو العامة المحددة بثلاث سنوات.

ممثلين العلاقات المجتمعية للغات الثنائية على مستوى المدينة (CRRs)

يتم تعيين ممثلين العلاقات المجتمعية على مستوى المدينة (CRRs) للعمل مع المدارس المكلفة من قبل الولاية بتعليم برامج الولاية لطلاب اللغة الإنجليزية (ELs). وهم مسؤولون عن الإشراف وضمان تنظيم وتدريب اللجان الاستشارية على المستوى المحلي وتقديم المساعدة التقنية لمعلمي برنامج اللغة الانكليزية (EL) واللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC). كما تنظم وحدة ممثلين العلاقات المجتمعية على مستوى المدينة (CRRs) الاجتماعات الأكاديمية على مستوى الشبكة للجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC) ومجالس اولياء الامور للغات المتعددة في شيكاغو (CMPC) والدورات التدريبية. وتوفر فرصاً متنوعة لأفراد الأسرة لكي يشاركوا بفعالية في تعليم أبنائهم، وللمقيمين في المجتمع المحلي أن يشاركوا في مدارسهم على مستوى الأحياء والمدن على حد سواء. ويتم توفير المعلومات عن البرامج التعليمية لطلاب اللغة الانكليزية (ELs) الى الوالدين بلغات متعددة كي يكونوا على علم تام عن الخدمات المقدمة وحقوقهم في الوصول إليها.

اهداف مكتب اللغات والتربية الثقافية (OLCE) المطلوبة من اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC) هي:

- ضمان تنظيم وتدريب أعضاء اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC) على المستوى المحلي وعلى مستوى المدينة
- تقديم المساعدة الفنية لمدرسي برنامج اللغة الانكليزية واللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC)
- تمكين كل اللجان الاستشارية للغات الثنائية (BAC) المحلية لضمان مشاركتهم في تعليم أطفالهم
- شجع الوالدين على تولي أدوار قيادية داخل المجتمع المدرسي ولجان اولياء الامور الأخرى، مثل مجالس المدارس المحلية
- إشراك الآباء والأسر في الإدارة العامة للتعليم ثنائي اللغة

النتائج:

- من خلال مشاركة أولياء الأمور والشراكة مع مدراء المدارس والمعلمين والطلاب على مستوى المدرسة والمدينة، يمكننا معاً تعزيز ودعم وتمكين مجتمعات المدارس الناجحة
- ضمان مشاركة أولياء الأمور وتمكينهم من اتخاذ القرارات المتعلقة بتعليم أبنائهم
- التعاون مع وبين لجان أولياء الأمور الأخرى
- إنشاء ودعم برامج دعم الأسرة

Hilda Calderon-Peña (773) 553-6594 hcruzpena@cps.edu	Maria M. Cuellar (773) 553-6538 mmgodinez@cps.edu
Jessica Guerrero (773) 553-6595 jguerrero63@cps.edu	Ruth I. Peña (773) 553-6597 ripena@cps.edu

عناوين وحدة ممثلين العلاقات المجتمعية (CRR):

CPS Garfield Park Offices- 3rd Fl
2651 W. Washington Blvd.
Chicago, IL 60609
 Phone: (773) 553-6594
 Fax: (773) 553-6565
 GSR: 39

Cooper Elementary School
1645 W 18TH Place
Chicago, IL 60608
 Phone: (773) 534-7737
 Fax: (312) 226-6825
 GSR: 3

إذا لم تكن متأكداً من تعيين إية وحدة من ممثلين العلاقات المجتمعية في مدرستك، يرجى الاتصال بممثل العلاقات المجتمعية على مستوى المدينة، هيلدا كالدرون بينا، عبر الهاتف على الرقم (773) 841-7182 أو (773) 732-7662 أو عبر البريد الإلكتروني hcruzpena@cps.edu

مراكز موارد مكتب اللغات والتربية الثقافية (OLCE)

مراكز الموارد لدينا هي المفتاح لتوفير الفرص الثقافية للآباء والأمهات في المكان المناسب. الآباء والأمهات والمربين والمنظمات المجتمعية تلتقي وتتبادل الموارد لتتمكن من الحصول على عروض التطوير المهني. وتضمن هذه العروض مقدرة أفراد الأسرة في جميع مستويات التعليم من أجل تعزيز أطفالهم ومدارسهم ومجتمعاتهم المحلية.

Cooper Dual Language

1645 W 18th Place
Chicago, IL 60608
Contact: Hilda Calderon-Peña
Lead Bilingual Citywide Community
Relations Representative
hcruzpena@cps.edu
773.534.7737 or 773.841.7182

American Indian Education Program

Field Elementary
7019 N Ashland
Chicago, IL 60641
Contact: Lisa Bernal
Program Manager
lkbernal@cps.edu
773.534.2735

Refugee Student Center

Field Elementary
7019 N Ashland
Chicago, IL 60641
Contact: Kongit Girma
Bilingual Citywide Community Relations
Representative
kmgirma@cps.edu
773.534.0240

Confucius Institute of Chicago

Walter Payton
1034 N Wells
Chicago, IL 60610
Contact: Jane Lu
jylu@cps.edu
773.534.0021

للحصول على قائمة كاملة من ورش العمل والندوات الجارية حول مواضيع مختلفة مثل الأبوة والأمومة أو الموارد التعليمية، اتصل بنا باستخدام المعلومات الواردة أعلاه.

تسردملا مسا ركذ بجي

تعاملا و غاكيش سرادم
تينا دتلا تسمد تسردم

فدهلا



تيراشتسلا تانجلا عامتجاة ينانثلا تاغلا

س يمحلا 14 ، ريمتبس 2017
8:30 إلى 11:30 احابص

خيراتلا ركذ بجي
ناكملوا تقولاو

عزيزي ولي امر الطالب:

ندعوكم لحضور اجتماع اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC) الذي سيعقد يوم الخميس 14 سبتمبر 2017 في الساعة 8:30 صباحا في الغرفة رقم 104 106.

وستجرى انتخابات أعضاء اللجنة الجديدة بعد تقديم البرنامج ثنائي اللغة في اجتماع مدرستنا. حضوركم هو موضع تقدير كبير.

نحن نتطلع إلى لقاءكم!

تحياتي

إيفيت بازان
معلم برنامج اللغة الانكليزية

الملحق أ: نموذج جدول الأعمال



جدول الاعمال

مدير المدرسة او مدرس برنامج اللغة الانكليزية

الترحيب والاستهلال

جاين دو، مديرة اللجنة لاستشارية للغات الثنائية (BAC)

دعوة إلى النظام

جون دو، السكرتير

الموافقة على محضر الاجتماع

رضحمة ءقفاوم دوجو يغبني
سينرلا ريرقتو عامتجلا

مديرة اللجنة لاستشارية للغات الثنائية (BAC)

تقرير المدير

بيل سميث

تقرير المدير

روي روجرس، CAPs

طرح الموضوعات

الاعمال القديمة

الاعمال الجديدة

المشاركة العامة

فض الاجتماع

بجيج خيراتلاو تيردملما مسا ركذ
فادهلاو

الملحق ب: نموذج تسجيل الدخول

مدارس شيكاغو العامة
مدرسة غارسيا الابتدائية
اجتماع اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC)

ورقة تسجيل الدخول إلى الاهل : الخميس، سبتمبر 14، 2017

	Name (First, Last) الاسم (الاول، الاخير)	Home Address عنوان السكن	Child's Name اسم الطفل	TBE or TPI
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				

الملحق ج: نموذج لمعلق اجتماع اللجنة الاستشارية BAC

تعالوا وعاكشوا سرادق
تعالوا وعاكشوا سرادق

خيراتناو تيردملما مسا ركز بجي
فدهلوا

تيراشتتلا تانجللا عامتجا رضحم BAC
ربمتبس ، سيمخلا 14 ، 2017
تعاقلات ارضاحم
تعاقلات ن 8:30 الى 11:30

تقديم اعضاء اللجنة الاستشارية للغات الثنائية (BAC): إدراج أسماء الأعضاء الذين كانوا في هذا الاجتماع.

الضيوف أو المتحدثون الحاضر: بيل سميث، روي روجرز

تمت قراءة محضر الاجتماع السابق. وأشارت السيدة روبليدو إلى أن الأمين سجل تاريخ الجلسة الأخيرة بشكل غير صحيح. تم تصحيح المحضر والموافقة عليه.

تقرير الرئيس: ذكر الرئيس أن الاجتماعات الإقليمية للغات الثنائية ستعقد مرة واحدة في الشهر في مدارس مختلفة طوال العام الدراسي. ستعقد ورشة عمل لمحو الأمية يوم الخميس 19 أكتوبر 2017.

تقرير مدير المدرسة: ذكر مدير المدرسة أن الملعب سيكتمل في فصل الربيع. سيقوم الطلاب في الصف السابع بالذهاب إلى سبرينغفيلد عندما يكون الممثلين المنتخبين في الدورة.

وقد تم تشكيل لجنة خاصة لإنشاء مجموعة سيطرة الاهل لتعزيز سلامة الطلاب قبل وبعد المدرسة.

تم تم فض الاجتماع في الساعة 11:30 صباحا.

ماريا سميث، سكرتيرة

مدينة شيكاغو

رهام امانبول

المحافظ

مجلس التعليم لمدينة شيكاغو

المدير، فرانك م. كلارك

نائب المدير، جايم كوزمان

الاعضاء

مارك ف. فرلونج

مايكل ج. غارانزيني س. ج.

مهاليا ا. هاينز

ارنالدو رفيرا

غاييل د. وارد

مدارس شيكاغو العامة

فوريست كلايول، الرئيس التنفيذي

الدكتور جانيس جاكسون، مدير موظفي التعليم

إرنستو ماتياس، كبير الموظفين

مكتب اللغات والتربية الثقافية

